

行政院及所屬各機關出國報告

(出國類別：因公出國，海外實地學習課程)

2024 語文與創作學系華語文教學碩士班
及大學部海外實地學習課程
出國報告書

服務機關：台北教育大學語文與創作學系

出國人 職稱：副教授

姓名：周美慧

出國地區：中國廣州。

廣州暨南大學華文學院 華立教育學院

出國期間：113年5月23日至5月27日

報告日期：113年6月5日

目次

壹、計畫緣起

貳、目的

參、過程

肆、執行成效

伍、心得及建議

陸、附件

壹 計畫緣起

海外實地學習課程旨在將課堂所學知識能有實踐與觀摩的機會，本次合作主要目的為提升兩校研究生學術研究能力，並在相同華語文教學與對外漢語教學的教學環境訓練中，加強研究生研究潛力與課程教授的能力，另培訓國小師資於兩岸的教學專業課程的觀摩與分享。

為此，臺北教育大學華語文教學研究生及大學部學生，經由此次活動的設計與安排，疫情後首次出訪觀摩，系上教授華語文專業以及國小師資專業的多位教師籌備，包含張金蘭主任，宋如瑜，林文韻，盧欣宜教授共同策劃，由本人帶領團隊，與大陸廣州暨南大學華文學院的師生，華立教育學院的師生，進行互訪與觀摩。除了觀課行程安排，另外，研究生並進行兩岸研究生論文發表，相互切磋琢磨；同時並由兩校師生進行互動交流，交換學術心得，共同啟發及擴充華語文教學課程與研究之專業分享。

促進兩岸學術交流，兩岸華語文教學現況研究相互交流，提昇兩校兩系教師與研究生之間研究教學合作機會。

活動項目：

- 1、暨南大學華文學院
- 2、華立教育學院
- 3、廣東世界遺產實地文化考察

貳 目的

本計劃目的如下：

(一) 在課堂期末報告的要求下，發表研究生論文，讓研究生有發表學術論文的管道，並經學術研討會的訓練，以增進其論文寫作的的能力，為碩士論文的寫作打下良好的基礎。

(二) 大陸與台灣研究生及大學生共同切磋琢磨，增進兩岸學生彼此的了解。讓雙方研究生了解對方的能力，同時砥礪自己，也拓展彼此的視野。

(三) 兩岸三校教師之間的合作及教材研發的可能

(四) 透過文化實地考察，結合世界文化遺產，將生活與文化結合。

參 過 程



全員抵達廣州

主要活動安排有三：

第一部分為觀課，參與多場大學部及研究生課程。

暨南大學華文學院安排0524星期五上午三節課程。

1. 8:30 – 10:10 全部人參與劉玉虹老師漢語課堂教學實例

2. 10:30 – 12: 10

A 語音學 B 跨文化交際

班级	星期	五				
		人数	1-2节 8:30-10:10	3-4节 10:30-12:10	5-6节 13:05-14:45	7-8节 14:55-16:35
2023级 语言学及应用语言学	17		汉语语言学 王茂林 办608 专业学位课 2学分			
2023级 海外华语及华文教育	11		华文教育 研究 陈礼 办707 非学位课 2学分		华语研究 团队 办705 非学位课 2学分	
2023级 汉语国际教育 内招	57		研究方法 与 论文写作 (2课) 团队 办703 专业学位课 2学分	跨文化交 际 (1课) 罗健英 办703 专业学位课 2学分	跨文化交 际 (2课) 罗健英 办703 专业学位课 2学分	
2023级 汉语国际教育 外招	2		汉语课 立 学案例 刘玉虹 办707 专业学位课 2学分	文学 与 教学 田静、吴 海斌、戴 燕 办605 非学位课 2学分	6-9节 14:00-17:30 基础英语5、6 (港澳台新硕士) (二选一) 具体上课时间和地点看附表“港澳台侨生 基础英语课表明细”	



劉老師課堂合影



觀課同學合影



觀課同學合影

華立教育學院安排0527星期一，兩堂課。

A漢語語言學 B特殊教育

基本上研究生分兩部份去聽課

第二部份 兩校研究生論文發表及分享



研究生論文發表會師生合影

與會發言

第二屆研究生學術文化學術學術論文發表會

論文報告日程安排表

時間	內容	講者	題目	主辦人
1. 雙方代表致詞				
8:30~9:00	2. 宣讀《暨南大學華文學院第三屆研究生學術文化學術論文發表會獲獎名單》并頒獎			許傑明
9:00~9:10	第一組：論文報告	高洪華	歐陽修《于平遠》遺德與後世及對後世遺德與後世之多種關係	彭冠安 許傑明
9:10~9:20		林育功	西漢散文中「禮」情之變遷——以《西漢書》為例	
9:20~9:30		馮紀宇	歐陽修試卷與之文化分析——以現代書札的中西式書札為例	
9:30~9:40		李西元	布魯納融入生活教學之課程設計	
9:40~9:50		吳志儀	《月地歷史紀》語言與語言生活研究	
9:50~10:00		陳清華	《月地歷史紀》語言與語言生活研究	
10:00~10:10		李華慶	古書整理與新書出版之關係研究	
10:10~10:20	專家点评			
10:20~10:40	点评人：劉慧聰			
10:40~10:50	休息			
10:50~11:00	第二組：論文報告	曾祥輝	五行飲食法融入傳統華語教學設計之構思	黃麗雲 許傑明
11:00~11:10		梁君宜	新書出版《于平遠》與中西文化分析與教學建議	
11:10~11:20		黃麗雲	華語教材中的新文化內涵法分析——以近代中文傳佈時代法法為例	
11:20~11:30		黃麗雲	日籍華語學習者法語基本詞教學建議——以成語新語為例	
11:30~11:40		鄧勤	華語《學語釋疑》的父系系統構建	
11:40~11:50		鄧勤	近20年“西”字研究發展與思考——基于CiteSpace可视化圖譜分析	
11:50~12:00	專家点评			
12:00~12:10		向祥人	黃麗雲教授	
12:30~14:00	午餐休息			
14:00~14:10	第三組：論文報告	林德利	試論“打+動補”動詞性動詞的來源及其構詞規律	黃麗雲 許傑明
14:10~14:20		許潔輝	近古詞類與數字構詞——以動詞、動量、量詞為例	
14:20~14:30		江嘉輝	多義詞“說”字義分析——兼論教學建議	
14:30~14:40		何曉雲	“說”字義分析——兼論教學建議	
14:40~14:50		何曉雲	“說”字義分析——兼論教學建議	
14:50~15:00		何曉雲	“說”字義分析——兼論教學建議	
15:00~15:10		何曉雲	“說”字義分析——兼論教學建議	
15:10~15:20		何曉雲	“說”字義分析——兼論教學建議	
15:20~15:30		何曉雲	“說”字義分析——兼論教學建議	
15:30~15:40		何曉雲	“說”字義分析——兼論教學建議	
15:40~15:50	專家点评			
15:50~16:10		何曉雲	“說”字義分析——兼論教學建議	
16:10~16:20	休息			
16:20~16:30	第四組：論文報告	李富強	近古詞“說”“說”“說”之義與教學建議	彭冠安 許傑明
16:30~16:40		曾少昌	「說」字義分析與教學建議	
16:40~16:50		馮竹亭	歐陽修《讀書說》與華語教學建議	
16:50~17:00		何曉雲	歐陽修《讀書說》與華語教學建議	
17:00~17:10		何曉雲	歐陽修《讀書說》與華語教學建議	
17:10~17:20		何曉雲	歐陽修《讀書說》與華語教學建議	
17:20~17:30	專家点评			
17:30~17:40		何曉雲	歐陽修《讀書說》與華語教學建議	
17:40~17:50	總 結			
		何曉雲	歐陽修《讀書說》與華語教學建議	

暨南大學華文學院研究生與科學管理辦公室
暨南大學華文學院華文系

一、論文發表會由廣州暨南大學大學華文學院兩位博士生和十位碩士班研究生和臺北教育大學華語所十五位研究生共同發表論文，分為兩個上午與下午兩個場次舉行。

二、會議時間：2024年5月25日9:00-17:40。

三、會議發表論文共27篇：本校15篇；廣州12篇。

五、會議主持人分別由兩校研究生及大學部學生擔任，兩校四位教授分別擔任單一場次的評論人。

第三部分 座談會

第四部份 文化實地考察

---廣州文化景點以及世界文化遺產開平碉樓。



世界文化遺產全員合照

肆 執行成效

對於暨南大學華文學院以及華立教育學院，兩校在相關活動規劃，以及招待，真的是十分費心。得見其全體師生的向心力，在華語文教學及課程教育上，其遠觀的宏見也值得我們學習效法。

此次兩校兩系所之間的研究生論文發表會，共發表27篇論文，暨南大學華文學院有12篇，臺北教育大學15篇。

兩校的觀課課程，暨南大學三堂課，華立兩堂課，共計五堂課程，分別是華語文專業以及小學的專業課程。

本校此次有12位華語所研究生以及3位大四準研究生(參與五年一貫課程)參與此次會議，除了兩岸研究生的交流外，也能展現本校研究生的研究潛力與擴充研究生國際視野，研究生的論文也一致獲得好評。

伍 心得及建議

兩岸對於華語文教學都各自有各自的優點，透過此次觀課及研究生發表論文，不僅在課程內容上以及研發潛力上，對於研究生而言都能有很大的收穫。

廣州暨南大學華文學院，與臺灣地區的華語文教學，本系或是其他學校校系都有相當的密切合作關係，於大陸地區在華語文教學與教育上有一定的優越成績，此次有幸參加活動，實屬榮幸。也透過此次互訪，建立三校的合作機會與共同執行教材研發的可能。

此次活動相當成功，對雙方研究生都有莫大的助益。期待以後

兩岸三校師生可以持續密切合作，擴大舉辦研究生的論文發表會，以拓寬兩岸研究生的學術視野，進一步再做兩岸三校系的學術交流活動。

陸 附錄

附錄資料一 邀請函

附錄資料二 研究生發表證明



暨南大學華文學院 邀請函.pdf



广州华立学院教育
学院邀请函.pdf



两校研究生学术交
流日程安排.pdf